

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilauksen nro Order No.
1110360
Tilauksen vahvistus Order Confirmation
77483U
Tilaajan nimi ja osoite
KONTINO OY AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark

Tuotteen nimi ja kuvaus
31
Toimitustyyppi Delivery type
PART DELIVERY
Tuotteen kuvaus
CUT LENGTHS
Laji Grade
SSAB DOMEX 355MC D
Laatuvaatimukset Quality Specifications
HSF FINE GRAIN STEEL MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC

Tuotteen mitat
Item Dimensions mm
Merkki
H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED
TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J
DEAD FLAT PROCESSED
010 8.00 X 1500 X 3000 XD355088P

Tuotteen paino
Kpl
Paino kg
Sulatus levy nro
Cast plate No
Sulatus nro
SP nro
UT
MT

Tuotteen tekniset vaatimukset
Technical terms of Delivery and/or Official Regulations
Tarkastajan leima
Stamp of Inspector
Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor
Muut leimaukset
Other Stamp

Tuotteen laatu
Laatuvaatimukset
Quality Marking
DOMEX 355MCD
Toleranssit
Tolerances
DOMEX EN 10051

Tuotteen tekniset vaatimukset
Technical terms of Delivery and/or Official Regulations
Tarkastajan leima
Stamp of Inspector
Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor
Muut leimaukset
Other Stamp

Tuotteen tekniset vaatimukset
Technical terms of Delivery and/or Official Regulations
Tarkastajan leima
Stamp of Inspector
Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor
Muut leimaukset
Other Stamp

Tuotteen tekniset vaatimukset
Technical terms of Delivery and/or Official Regulations
Tarkastajan leima
Stamp of Inspector
Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor
Muut leimaukset
Other Stamp

Tuotteen tekniset vaatimukset
Technical terms of Delivery and/or Official Regulations
Tarkastajan leima
Stamp of Inspector
Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor
Muut leimaukset
Other Stamp

Tuotteen tekniset vaatimukset
Technical terms of Delivery and/or Official Regulations
Tarkastajan leima
Stamp of Inspector
Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor
Muut leimaukset
Other Stamp

Tuotteen tekniset vaatimukset
Technical terms of Delivery and/or Official Regulations
Tarkastajan leima
Stamp of Inspector
Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor
Muut leimaukset
Other Stamp

Tuotteen tekniset vaatimukset
Technical terms of Delivery and/or Official Regulations
Tarkastajan leima
Stamp of Inspector
Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor
Muut leimaukset
Other Stamp

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1110360	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 77483U	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark	Paivamaara Date 23.02.2017 MLK
Läji Grade SSAB DOMEX 355MC D		Väimistajan merkki Mark of the Manufacturer	



Jatkuvavalehtua happiterästä
Oxygen steel, continuous casting
Fully killed, Fine grain practiced

Lisävaatimukset Additional requirements

Laatuuselyitys Quality Specifications
HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC

Pos. Item	Sulatus, k era nro Cast. test No	T-tila Cond	Velokoe Tensile test				REL MPa	REH MPa	RM MPa			A %			REH / RM	RM * A5	RAZ %			Keskiarvo Average	Tahvuskoe Bend test	Huom Nb	Paasto Tempering °C
			K2	°C	R002 MPa	RT05 MPa			1	2	3	50	80	200			1	2	3				
010	67828	031	TM	32					397	476				33						32	0.5		
K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST																							
TM=THERMOMECH. TREATED																							
Pos. Item	Sulatus, k era nro Cast. test No	Iskukoe Impact test	K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W	Silkeamurtuma Ductile fracture			K4	°C	Enkoiskokeet Special tests			Huom Nb	Paasto Tempering °C				
										1	2	3			Keskiarvo Average	1	2			3			
010	67828	031	137	-020	235	227	220	227		1	2	3											
K3: 137=CH-V(U), TX10,CENTRE, LONGIT, KV600																							

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Valtuutus, Ehdollinen Office: JAMMEENI MINA

Osasto Address: PL 93, P.O. Box 93

FIN-00000 HELSINKI

Puhelin Telephone: 020 5911

+358 9 25011

Telekopio Telefax: 020 592 2736

+358 9 25011

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Sulatus nro	Koe nro	Positio	Cekv
Cast No	Test No	item	Ceq
Schmelzen Nr.	Prüf Nr.	pos.	Caq
No de coulén	Essai No	Poste	Cég
№ Плавки	№ Пробы	Поз.	Cekv

67828	010	.20	.063	.02	0.71	.007	.003	.051	.029	.008	.002
-------	-----	-----	------	-----	------	------	------	------	------	------	------

Koe nro	Positio	Cekv	Analysi %	Chemical composition %	Chemisch Zusammensetzung %	Composition Chimique %	Анализ химии %
latius nro							(* = ppm)

Paivamaará Date Datum Date Date
23.02.2017

$$CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15$$

Raah Steel Works

Testaus ja tarkastus Prüfung und Kontrolle	Testing and Inspection Essais et Contrôles	Испытание и контроль качества
---	---	-------------------------------

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation. Производимая на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая заказчикам сталь не излучает радиации.

MINNA VALKAMA

Valtuudetulla tarkastaja Sachverständiger	Authorized inspection representative Inspector authorised	Yhtymä niminen Yhtiö Yhteinsittain perustettu Yhtiö	Osake Address: PL 33, P.O. FIN-00101, 0
--	--	--	---

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+258 20 502 2736
Y-tunnus Business ID: 2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number 77483U01 Date 21.02.2017 Loading order number 95888
 Customer's order 1110360

Consignee

OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Buyer

KONTINO OY AB

PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin

FINLAND

Country of destination

FINLAND

Terms of delivery

DAP (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery

TRUCK

Final destination

HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods

43 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED 12125 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
ACTUAL

Item	Quality specification		Charge		Packages		Pcs	Weight kg
	H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED							
	SSAB DOMEX 355MC D .							
	XD355088P							
010	8.00	1500	3000	67828 031	16	P001	8	2255
				67828 031	17	P002	8	2255
				67828 031	18	P003	8	2255
				67828 031	19	P004	8	2255
				67828 031	20	P005	7	1975
				67828 031	21	P006	4	1130
					*		43	12125
CONSIGNMENT TOTAL				***	6		43	12125

CN ITEMS
 72085299 010